

Special Tshogde

Date: 05/03/2020

Venue: Thromde Conference Hall

Opening remarks by the Chairperson: Welcomed and thanked everyone present in the hall for the hardship taken to organize the special Tshogde within a short period of time. Chairperson also expressed his gratitude to every division and officials for completing the budget estimation and preparation as asked for further submission to the MoF and Parliament.

Dasho also marked that this is the first time Phuentsholing Tshogde is organizing such Special Tshogde till date and it's done to familiarize all on the budget preparation and discuss on the budget proposal.

Dasho also Cautioned all the participants on the worldwide spread epidemic "Corona Virus" and also huge chances of Dengue outbreak as summer is approaching. Pleaded every member to take all the precautionary measures to prevent and combat the outbreak.

Main Agenda

Agenda 1: Sitting Fees for Tenancy Dispute Settlement Committee

དམིགས་བསལ་གྱི་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ།

སྤྱི་ཚེས་ ༠༥/༠༣/༢༠༢༠

ས་གནས་ ཁྲོམ་སྡེ་འཕེལ་འཛུགས་ཁང་།

ཁྲོམ་སྡེ་མཚོགས་གི་འགོ་བརྒྱུགས་གསུང་བཤད་ཚོགས་སྡེ་ཁྲོམ་སྡེ་གི་འཛིན་ དཔོན་ཁྲོམ་སྡེ་གིས་ འགོ་བརྒྱུགས་གསུང་བཤད་ནང་ ཚོགས་སྡེ་འཕུས་མི་དང་
གཤམ་གཏོགས་པ་ཚུ་ལུ་ཕྱོན་ཁུ་མཛད་དེ་ དམིགས་བསལ་གྱི་ཚོགས་སྡེ་ཚོགས་
ཚུགས་མི་ལུ་ བཀྱིན་དགའ་ཚེར་ཡོད་ལུགས་ཚུ་གསུང་གནང་ཡི། དེ་སྡེ་ཁྲོམ་སྡེ་
མཚོགས་གིས་ འཆར་དངུལ་གྱི་དཔག་ཚད་དང་ འཆར་དངུལ་གྱི་སྒྲིག་འབད་ཡོད་མི་
ལུ་ བཀའ་བྱིན་དགའ་ཚེར་ཡོད་ལུགས་ཚུ་གསུང་གནང་ཡི།དེ་སྡེ་ཁྲོམ་སྡེ་མཚོགས་
གིས་ དམིགས་བསལ་གྱི་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་འགོ་བློན་འཐབ་ནི་དེ་ འགོ་དང་པ་
ཨིན་མ་ལས་ དེ་ཡང་འཆར་དངུལ་གྱི་སྒྲིག་འབད་ནི་དང་ འཆར་དངུལ་གྱོས་འཆར་
ཚུ་ལུ་གྱོས་བསྐྱར་འབད་ནི་དོན་ལུ་ འགོ་བློན་འཐབ་ཨིན་ཟེར་གསུང་གནང་ཡི།ཁྲོམ་
སྡེ་མཚོགས་གིས་ ཚོགས་སྡེ་གི་གཤམ་གཏོགས་པ་ཚུ་ལུ་ ཡོངས་ལུ་དར་བྱུང་འགྱུ་
བའི་ནད་གཞི་ “Corona Virus འཕྱོན་ཡོད་མི་ལུ་ “འཛུམ་ཕྱོན་འབད་དགོང་
དང་ གནམ་བྱར་གྱི་དུས་ཚོད་འཕྱོན་དོ་ཡོད་པ་ལས་ ནད་གཞི་ “Dengue”
འབྱུང་ནི་ཉེན་ཁ་ཡོད་མི་ལུ་ ཚོགས་སྡེ་འཕུས་མི་གིས་ ནད་གཞི་བཀག་ཐབས་
དོན་ལུ་ དོགས་ཕྱོན་འབད་དགོ་སྐོར་གསུང་གནང་ཡི།

གྲོས་གཞི་གཙོ་བོ།

༡ ཁྲོམ་སྡེ་ཉུག་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་ཚུང་འཕུས་མི་ཚུ་ལུ་ འཕུས་ཐོབ་
ལམ་སྐོར།

Presentation: Sonam Dungtu, Attorney serving as the Member Secretary for the Thromde Tenancy Dispute Settlement Committee presented to the Tshogde members regarding the eligibility of sitting fees for the members of tenancy Dispute Settlement Committee as per the Tenancy Dispute Settlement Rules and Regulation. He even presented to the floor that Thimphu Thromde is also in the process of adopting it.

Discussion: The Chairperson and the Member Secretary of the Tshogde questioned the Finance Division Head regarding the amount eligibility as per the Financial Rules and Regulation, whereby it was said that there is no clarity in the rules. The Tenancy Dispute Settlement Committee Secretary also explained about the non-existence of such payment trend in other Thromdes, but requested the Tshogde to adopt an amount as sitting fees to encourage the participation of other stakeholders as members of the committee, since the Tenancy Dispute Settlement Rules & Regulations already reflected the eligibility, though the amount is not reflected. The Committee member secretary also request Tshogde to endorse certain charges to be levied on the clients while attending private cases.

Decision: After much deliberation, the Tshogde decided to discuss it further during the 12th Tshogde session but during the next discussion, Finance Division and the Member Secretary of the Committee should present the findings on the amount eligibility or trend in other agency. They should also write to MoWHS (as being the agency to draft the Rule) inquiring on the eligibility of

གསལ་ལྷུ་ ཁོམ་སྡེ་ཉལ་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་ཀྱི་ འཕུས་མི་དྲུང་
 ཆེན་གྱིས་ ཁོམ་སྡེ་ཉལ་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ལུ་
 འབྲུག་གི་ས་དང་གཞིམ་གྲུང་སྤྱོད་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་དང་འཁྲིལ་ འཕུས་ཐོབ་ལམ་ཡོད་
 མི་ལུ་ འཕུས་ཐོབ་ལམ་བཟོ་དགོ་པའི་གསལ་ལྷུ་ཕུལ་ཡི། དེ་སྡེ་འཕུས་མི་དྲུང་ཆེན་
 གྱིས་ ཐུག་ཕྱག་ཁོམ་སྡེ་བཟུམ་ཅིག་ནང་ཡང་ ཉལ་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་
 ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ལུ་ འཕུས་ཐོབ་ལམ་བཟོ་ནིའི་འཆར་གཞི་ཡོད་པའི་སྐོར་ལས་
 ཡང་སྟན་ལྷུ་ཕུལ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར་ ཚོགས་སྡེའི་ཁྲི་འཛིན་དང་ཚོགས་སྡེའི་འཕུས་མི་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ དདུལ་
 ཕྱིས་སྡེ་ཆེན་གྱི་གཙོ་འཛིན་ལུ་ དདུལ་འབྲེལ་འཕའ་ཡིག་དང་འཁྲིལ་ འཕུས་ཐོབ་
 ལམ་ཚད་ཀྱི་སྐོར་བྲི་མི་ལུ་ དདུལ་ཕྱིས་སྡེ་ཆེན་གསེང་འཛིན་གྱིས་ དདུལ་འབྲེལ་
 བཅའ་ཡིག་ནང་ལུ་འཁོད་དེ་མིན་འདུག་ཟེར་ལུ་བ་ཕུལ་ཡི། དེ་སྡེ་ཉལ་འཛིང་འདུམ་
 འགྲིགས་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་གིས་ཡང་ གཞན་ཁོམ་སྡེ་ཚུ་ནང་འཕུས་ཐོབ་ལམ་
 ཡོད་པའི་ལམ་ལུགས་མེད་རུང་ ཉལ་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་
 ཚུ་སློབ་བསྐྱེད་བཅུག་ནིའི་དོན་ལུ་ ཚོགས་སྡེ་གིས་འཕུས་ཐོབ་ལམ་ཡོད་པའི་ཆ་
 འཛིག་གནང་དགོ་ནི་དང་ དེ་སྡེ་འཕུས་མི་ཚུ་གིས་ སྐོར་གྱི་ལུ་འབད་དགོ་པ་འཐོན་
 འབྱོར་གོ་མི་ལུ་ དེའི་ལས་མགོན་པ་ཚུ་ལུ་ གྲྭ་ཆ་བསྐྱེད་དགོ་པའི་ཆ་འཛིག་གནང་
 དགོ་པའི་གསུང་གོས་འབྱུང་ཡི།

གྲོས་ཚད་ ཚོགས་སྡེ་གིས་ གྲོས་གཞི་དེ་ལུ་མའི་ཚོགས་སྡེ་ནང་གྲོས་བསྐྱར་
 གནང་ནི་དང་ འདི་ལུ་དདུལ་ཕྱིས་སྡེ་ཆེན་དང་ཉལ་འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་

amount as sitting fees. In regards to levying of certain fees on the owner (Client), the Tshogde instructed the Member Secretary (Attorney) that, it should be done as per the Act/Rules and Regulations.

Action to be taken: Finance to write to MoWHS and seek clarification on the amount eligibility and present during the 12th Tshogde Session. Attorney to find out the trend of paying such fees to committee members in other agencies and present the findings in the next Tshogde Session.

Agenda 2: Accident case of a Labour of Environment Division.

Presentation: Jamtsho Dukpa, Head of Solid Waste Section informed the Tshogde members that on 18/01/2020, an accident occurred to Kancha Tamang, a labour of Solid waste section during implementation of work at the land fill site. The roller machine, which was operated by Raju Bishwakarma ran over the feet of Kancha Tamang and injured him. Kancha was immediately taken to the Phuentsholing General Hospital for treatment but couldn't be treated here. Then he was taken to a hospital in Cooch Bihar but was further referred to Siliguri Hospital. All necessary treatments were carried out in Siliguri Hospital, where Kancha lost his feet due to infection from the accident, permanently disabling him. The total medical treatment bill accumulated to Nu. 2, 96,000/- which both the labours are unable to bear. The amount was taken as advance from the office for urgent treatment expenses. Kancha had been working on muster roll with Thromde for the

རྒྱལ་འཐུས་མི་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ གཞན་གྱི་ལས་སྡེ་ཚུ་ནང་འཐུས་ཐོབ་ལམ་གྱི་འགྲོས་
 ལུགས་ཚུ་གིས་སྐོར་ལས་གསལ་ཞུ་འབད་དགོཔ་དང་ ཞབས་ཏྲུག་ལྷན་ཁག་ལུ་
 འཐུས་ཐོབ་ལམ་གྱི་སྐོར་ལས་དོགས་སེལ་དགོ་པའི་ཡི་གུ་བྲི་དགོ་པའི་གོས་ཚད་
 གནང་ཡི། སྡེ་སྡེ་སྐོར་གྱི་ལཱ་འབད་དགོཔ་འཐོན་མི་ལུ་ ཁྱིམ་ཇོ་ཚུ་ལུ་སྐྱེ་ཆ་བསྐྱེད་
 དགོ་ནི་དེ་ ས་དང་ཁྱིམ་སྐྱར་སྡོད་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འགྲིགས་གཞི་ལམ་ལུགས་
 ལྟར་འཁྲིལ་དགོ་པའི་གོས་ཚུ་གནང་ཡི།

ཕུ་མ་ཐུད་འབད་དགོཔ་མཁས་ལུ་ དངུལ་ཕྱིས་སྡེ་ཆན་གྱིས་ ཞབས་ཏྲུག་ལྷན་ཁག་ལུ་
 འཐུས་ཐོབ་ལམ་གྱི་སྐོར་ལས་ དོགས་སེལ་དགོ་པའི་ཡི་གུ་འབྲི་དགོ་ནི་དང་ ཉོགས་
 འཛིང་འདུམ་འགྲིགས་ཚོགས་རྒྱལ་འཐུས་མི་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ གཞན་གྱི་ལས་སྡེ་ཚུ་ནང་
 འཐུས་ཐོབ་ལམ་ཡོད་མེན་གྱི་སྐོར་ཞིབ་འཇུག་འབད་དེ་ བུལ་མའི་ཚོགས་སྡེ་ནང་
 གསལ་ཞུ་འབད་དགོཔ།

**༡ རང་བཞིན་གནས་སྐྱད་སྡེ་ཆན་གྱི་ལས་མི་གཅིག་ལུ་ གློ་བུར་གྱི་རྒྱུ་འབྱུང་
 མི་སྐོར།**

གསལ་ཞུ་ ཕུགས་སྤྲིགས་སྡེ་ཆན་གྱི་འགོ་འཛིན་པ་ རོམ་རྒྱ་མཆོ་བྱུག་པ་གིས་
 དབྱིན་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷོ་ ༠༡ པའི་ཆོས་ ༡༥ ལུ་ ཕུགས་སྤྲིགས་སྡེ་ཆན་གྱི་ལས་མི་རོམ་ཀུན་
 ཆེན་མང་ལུ་ གློ་བུར་གྱི་རྒྱུ་འབྱུང་ཡོད་པའི་སྤྲན་ཞུ་བུལ་ཡི། དེ་ཡང་ཕུགས་སྤྲིགས་ས་
 བཀའ་གྱི་ལཱ་འབད་མ་དུ་ལུ་ རོམ་ར་རྩ་གིས་ སྤྲིལ་འཁོར་གཏང་ཡོད་མི་ལུ་ ཀུན་ཆ་
 ཅེ་མང་གི་རྒྱུ་ལས་བརྒྱུ་ཡོད་མི་ལུ་ འདི་འཕྲོ་ལས་སྤྲན་ཚོགས་སྤྱི་མཐུན་ཁང་
 རང་སྤྲོད་བཅོས་འབད་བར་འབྱེད་འབག་ཡོད་པ་ད་ སྤྲན་ཁང་འདི་ནང་སྤྲན་བཅོས་

last five years whereas; Raju had been working under daily wage for the last 12 years. The solid waste in-charge pleads the management to cover up the medical expenses as per the Labour Act of Ministry of Labour & Human Resources.

Discussion: Both the Chairperson and the Executive Secretary informed the members present in the Tshogde session that the accident report had been immediately reported on the same day by the section in-charge and the advance was released for the immediate treatment. Other members also shared the opinion of need to support the daily wage employees as they rendered their services in the need of time for Thromde. **Section 96 under Chapter 5: Compensation and Benefits of the Labour Act states “An employer shall compensate all his or her employees against:**

- a. Death due to work accident or occupational diseases**
- b. Total permanent disablement**
- c. Temporary partial disablement.**

Decision: Based on the section 96 of Labour Act of Bhutan, the Tshogde decided to cover up all the medical expenses for the affected muster roll employee, amounting to Nu. 2,96,000/- (Two Hundred Ninety Six Thousand) only.

འབད་ཐབས་མེད་པ་ལས་ སི་ལི་གུ་རི་སྐྱེན་ཁང་ནང་འབག་ཡོད་པ་ཨིན་མ་དང་ ཀུན་
 ཆ་ཌ་མང་གི་རྒྱུ་མཉམ་འདི་འབྲུ་ནད་ཐོབ་མི་ལུ་ རྒྱུ་མཉམ་འདི་ལུ་གཏན་འཇགས་ཀྱི་སྒྲིལ་
 རོག་ཡོད་པ་ལས་ སྒྲིལ་སྒྲིལ་འབད་ནི་དོན་ལུ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥,༠༠༠ /- གྲུ་འབྲུ་
 གཉིས་དང་སྒྲིལ་ཐུག་དགུ་ཅུ་དགུ་དུག། ཐམ་པ་སོང་ཡོད་པའི་སྐྱེན་ཁུ་ལུ་ཡི། དེ་
 སྒྲིལ་ཐོབ་འགོ་ཚུ་ཡང་ཁོང་གཉིས་ལས་སྒྲིལ་ཐབས་མེད་པ་པར་ ཁོམ་སྒྲིལ་ཡིག་ཚང་ནང་
 ལས་སྒྲིལ་བྱིན་མ་དངུལ་ལས་སྒྲིལ་ཡོད་མི་ལུ་ ཚོགས་མང་ལུ་ སྒྲིལ་སྒྲིལ་གྱི་ཟད་འགོ་
 ཚུ་ ལས་གཡོག་ལྷན་ཁག་གི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འཁྲིལ་ཁོམ་སྒྲིལ་ ཁོམ་སྒྲིལ་གིས་སྒྲིལ་
 དགོ་པའི་གསལ་ལུ་ལུ་ཡི།

གོས་བསྐྱར་: ཚོགས་སྒྲིལ་འཛིན་དང་འབྲུ་མི་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ གནས་ཚུལ་འདི་སྒྲིལ་
 བྱར་གྱི་ཀྱེན་བྱུང་བའི་ཉིན་མ་ལུ་ར་ སྒྲིལ་ཚན་འགོ་དྲན་པ་གིས་སྐྱེན་ཁུ་ལུ་འབད་ཡོད་པ་དང་
 འདི་འཕྲོ་ལས་སྒྲིལ་སྒྲིལ་འབད་ནི་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་ཟད་འགོ་ཡང་ཁོམ་སྒྲིལ་སྒྲིལ་བྱིན་
 མ་དངུལ་ནང་ལས་སྒྲིལ་ཡོད་པའི་གསལ་ཐོས་གནང་ཡི། དེ་སྒྲིལ་ཚོགས་སྒྲིལ་འབྲུ་མི་ཚུ་
 གིས་ཡང་ ཀྱེན་འབྲུང་མི་འདི་ཁོམ་སྒྲིལ་འཛིན་མི་ཅིག་ཨིན་མ་དང་ ཀྱེན་ངན་དེ་ཡང་ལུ་
 འབད་བའི་བསྐྱར་བྱུང་ཡོད་པ་ལས་ འདི་ལུ་རྒྱུ་སྒྲིལ་འབད་དགོ་པའི་གསལ་ཐོས་
 གནང་ཡི།

གོས་ཆོད་: ཚོགས་སྒྲིལ་གིས་ ཀྱེན་བྱུང་ཡོད་པའི་ཁོམ་སྒྲིལ་ལས་མི་ལུ་གཡོག་ལྷན་
 ཁག་གི་བཅའ་ཁྲིམས་དོན་ཚན་ ༡༤་པ་ལྟར་ སྒྲིལ་སྒྲིལ་གྱི་འགོ་སོང་ག་ར་ ཁོམ་སྒྲིལ་
 ཡིག་ཚང་གིས་སྒྲིལ་དགོ་པའི་གོས་ཆོད་གནང་ཡི།

Action to be taken: Mr. Jamtsho Dukpa, Head of Solid Waste Section to produce all the documents and medical bills for settlement of medical expense and submit to the Account Section.

Agenda 3: Endorsement of Activities from 2019-2020 overall savings.

Presentation: Chief Engineer presented that while comparing the budget approved and expenses, there seem to be some savings in the budget of 2019-2020 (amounting to Nu. 24.89M). Savings had been done from different budget heads: (details of savings attached)

Discussion: The Chairperson expressed his concern over non-using of the savings from 2018- 2019 financial year which is around 57M from the capital budget alone. Chief Engineer presented the work details which required to be carried out before monsoon. (Detail and justification of the works attached). Total of nu. 12m from overall saving of 2018- 2019. Infra division also expressed their concern regarding resurfacing of road in RSTA area with our Thromde Capital Budget. In this, Chairperson responded that documentation (reasoning and MoU) is more important. Total 8 work proposals amounting to nu. 9.059m to be executed with the overall saving.

Decision: The members decided to endorse the works to be executed as proposed but the budget should be from overall saving of 2018-2019 instead of 2019-2020. In addition to this, the Tshogde also asked infra division to look into carrying out some works (drain constructions),

མུ་མཐུད་འབད་དགོཔམ། ཡུགས་སྒྲིགས་སྡེ་ཚན་གྱི་འགོ་འཛིན་པ་ རོམ་རྒྱ་མཚོ་བླ་ག་
པ་གིས་ སློན་སྡེ་དྲུག་ཅེ་ཟེ་འགྲོའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་སློན་ཏེ་ ཟད་འགྲོའི་རྩིས་ཐོ་སྡེ་དགོཔ།

༣ ཁྲོམ་སྡེ་ལས་སྒྲུ་ཚུ་ལུ་ ཡོངས་བསྡོམས་མ་དངུལ་ནང་ལས་ ཆ་འཛིག་གནང་
དགོ་པའི་སྒྲོམ།

གསལ་ཁུ། བཟོ་རིགས་འགོ་དཔོན་གཙུག་ལྷན་གྱིས་ དེ་ཕྱིན་ལོ་ ༢༠༡༩-༢༠༢༠
ལོའི་ནང་ལུ་ འཆར་དངུལ་ཆ་འཚོག་གནང་ཡོད་མི་དང་ ཟད་འགྲོ་སོང་ཡོད་མི་ལས་
བསགས་དངུལ་ས་ཡ་ ༢༤.༢༩/- ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་སྒྲུ་ཁྱུ་ལུ་ཡི།

གྲོས་སྒྲུབ། ཚོགས་སྡེ་ཁྲི་འཛིན་གྱིས་ དེ་ཕྱིན་ལོ་ ༢༠༡༤-༢༠༡༩ རྩིས་ལོའི་ནང་འཁོད་
གྱི་ བསགས་དངུལ་ ས་ཡ་ ༥༧/- ཡོད་མི་ ལག་ལེན་མ་འཐབ་མི་ལུ་ཚ་གུང་ཡོད་
ལུགས་བཤད་ཅི། དེ་སྡེ་བཟོ་རིགས་གཙུག་ལྷན་གྱིས་ དེ་ཕྱིན་ལོ་ ༢༠༢༠ ལོའི་ བས་
བྲལ་གྱི་དུས་ཚོད་མ་རེན་པའི་སྡེ་ལུ་འབད་དགོ་པའི་ལས་ནའི་ཁ་གསལ་སྒྲུ་ཁྱུ་ལུ་
ཡི། ཉེན་གཞི་སྡེ་ཚན་གྱིས་ ལས་འགུལ་ཉེན་སྲུང་དང་སྡེ་ལུ་འབྲེན་ཡིག་ཚང་ས་ཁོངས་
ནང་ འཁོར་ལམ་རྩི་ནག་ལོག་གཏང་དགོ་མི་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་མ་རྩ་ལས་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་ལུ་ཚ་གུང་ཡོད་ལུགས་ཚུ་བཤད་ཅིག། དེ་ལུ་ཚོགས་སྡེ་ཁྲི་འཛིན་གྱིས་
དེའི་ཡིག་ཆ་ཚུ་གལ་ཆེན་ལས་ འཆར་དངུལ་ས་ཡ་ ༩.༠༥༩ ཐོ་ལུ་ གྲོས་འཆར་
བཀོད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུ་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེའི་ཡོངས་བསྡོམས་མ་དངུལ་ནང་ལས་ལག་
ལེན་འཐབ་དགོ་པའི་གསུང་གྲོས་གནང་ཡི།

གྲོས་ཚེད། ཚོགས་སྡེ་གིས་ གསལ་ཁུ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་སྒྲུ་ཚུ་ལུ་བདེན་སྦྱར་
གནང་དེ་ འཆར་དངུལ་ཡང་དེ་ཕྱིན་ལོ་ ༢༠༡༤-༢༠༡༩ རྩིས་ལོའི་ཡོངས་བསྡོམས་མ་

if any as there are some saving balance. Activities on construction of box-drain near Gurung carwash at Jorden lam to be also included and estimates to be done.

Round about to NBR 1(maintaining of road and casting slabs) also to be included. List of activity attached for reference.

Action to be taken: Infra Division to proceed with the works and keep on following-up and report to the management regarding the works.

Agenda 4: Discussion and Endorsement of 2020-2021 Budget Proposals.

Presentation: Finance Division made a presentation on the draft budget proposal to the members which require the endorsement of the Tshogde for further submission to MoF. Following are the budget heads with upper ceiling for current year 2019-2020 FY. Education ceiling: 17.026 M Thromde Current: 141.031M Capital Ceiling: 568.896M.

Discussion: The proposed draft budget was discussed in detail, deliberating activity-wise by all the members. Some editions were done in the proposal during the Tshogde based on the priority and implementable nature of the work.

Decision: The proposed budget for FY 2020-2021 was endorsed by the Tshogde. The detail of the budget for 2020-2021 FY as below:

(i) Total Current Budget Proposal: 141.031M

དདུལ་ནང་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་འགོ་པའི་གོས་ཚད་གནང་ཡི། དེ་སྤྱི་ཚེགས་སྤེ་
གིས་ རྟེན་གཞི་སྤེ་ཚན་ལུ་ མ་དདུལ་ལྷག་ལུས་ཡོད་པ་ཅིན་ ལཱ་གཞན་ཚུ་གཡུར་
བཟོ་ནི་དང་སྒྲོར་ལས་བཟོ་ནི་ལུ་སྤྱོན་ཅིས་སྤྱོན་སྤྱོ་ ལས་སྤྱི་གངས་སུ་བཟུགས་དགོ་
པའི་གོས་ཚད་གནང་ཡི།

ཕུ་མཐུད་འབད་དགོ་པེ། རྟེན་གཞི་སྤེ་ཚན་གྱིས་ ལས་སྤྱོ་ཚུ་འཕྲོད་མཐུད་འབད་
དགོ་པ་དང་ ལས་སྤྱོ་ཚུ་ལུ་ཕུ་མཐུད་འབད་དེ་ཁོས་སྤེ་འཛིན་སྒྲོང་སྤེ་ཚན་ལུ་སྤྱོན་ལུ་
འབད་དགོ་པ།

**༤- ཅིས་ལོ་ ༢༠༢༠-༢༠༢༡་ལོ་འི་ འཆར་དདུལ་ལུ་གོས་བསྐྱར་དང་ བདེན་སྒྲུར་
གནང་དགོ་པའི་སྒྲོར།**

གསལ་ཁུ། དདུལ་ཅིས་སྤེ་ཚན་གྱིས་ འཆར་དདུལ་གོས་འཆར་ཟེན་གྱིས་བཏབ་
ཡོད་མི་འདི་ ཚེགས་མང་ལུ་བདེན་སྒྲུར་གནང་ནི་དོན་ལུ་དང་ དདུལ་ཅིས་སྤྱོན་ཁག་
ལུ་ལུ་བ་སྤུལ་ནི་དོན་ལུ་གསལ་ལུ་སྤུལ་ཡི། དེ་སྤྱི་དབྱིན་ལོ་༢༠༢༠-༢༠༢༡་ལོ་ནང་
ཤེས་རིག་གི་དོན་ལུ་མ་དདུལ་མཐོ་ཚད་ ས་ཡ་ ༡༧.༠༢༤/-

ཁོས་སྤེ་འི་གནས་སྐབས་ཀྱི་དོན་ལུ་ ས་ཡ་ ༡༤.༠༣༡/-

ཁོས་སྤེ་འི་མ་ཚུ་ མཐོ་ཚད་ ས་ཡ་ ༥༤.༤.༢༨/-

གོས་བསྐྱར་པེ། གོས་འཆར་འདི་ལུ་ཚེགས་སྤེ་གིས་ དག་པ་ཅིག་ལུ་དག་ཀྱབ་སྤེ་
འཆར་དདུལ་གྱི་གོས་འཆར་བཀོད་མི་ལུ་བདེན་སྒྲུར་གནང་དགོ་པའི་གསུང་གོས་
འབྱུང་ཡི།

གོས་ཚད་པེ། ཚེགས་སྤེ་གིས་ དདུལ་ཅིས་སྤེ་ཚན་གྱིས་ ཅི་ལོ་༢༠༢༠-༢༠༢༡་ལོ་འི་

(ii) Total Capital Budget Proposal: 624.191 M (9.72% higher than ceiling). Some additional Capital works like Zeera at Shedra (6M), Culvert at Khareyphu(3M) and Access road at Pekarshing(10M) were included with additional budget. A copy of final proposed budget attached for reference.

Action to be taken: Finance Division to include the changes made in the final proposal and lead the team during the budget discussion as per the budget call. Finance Division should also have the justifications ready for the activities proposed.

Participants Present:

1. Dasho Uttar Kumar Rai, Thrompon as the Chaiperson
2. Lungten Jamtsho, Executive Secretary as the Member Secretary
3. Sharmila Limbu, Thuemi of Phuentsholing Toed as the Dy. Chaiperson
4. Nar Bdr Rai, Thuemi of as the Member
5. Pravat Rai, Thuemi of Pasakha as the Member
6. Passang Norbu Tamang, Thuemi of Rinchending as the Member
7. Tertha Maya Mongar, Thuemi of as the Member
8. Chungku Dawa, Thuemi of Phuentsholing Mead as the Member
9. Chief of Divisions as observer

Minute of the Tshogde Approved by:

Members:

1. Dy. Chairperson (Phuentsholing Toed Thuemi)

འོན་ལྟ་ འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་གསལ་ཁྱ་སྤུལ་མི་ལུ་བདེན་སྒྲིབ་མཛད་གནང་དེ་
 གྲོས་ཚད་གནང་ཡི། དེ་ཡང་གནས་སྐབས་ཀྱི་གྲོས་འཆར་མ་དངུལ་ཡོངས་བསྟོམས་
 ས་ཡ་ ༡༩༡.༠༩༡/—, མ་ཅུའི་གྲོས་འཆར་མ་དངུལ་ཡོངས་བསྟོམས་ ས་ཡ་
 ༤༩༩.༡༩༡/—, ཤེས་སྒྲིབ་འོན་ལྟ་ཟི་རུ་རྒྱབ་ནི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ས་ཡ་ ༤/—, ཁ་
 རེ་ཕུག་ལི་ཡུར་ཟམ་བཟོ་དི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ས་ཡ་ ༣/— དང་ བད་ཀར་ཞིང་ལུ་
 རྟོད་ལམ་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ས་ཡ་ ༡༠/— འཆར་དངུལ་ཁ་སྐོང་འབད་
 བཀལ་དགོ་པའི་གྲོས་ཚད་གནང་ཡི།
ཕུ་མཐུད་འབད་དགོ་པེ། དངུལ་ཕྱིས་སྤེ་ཚན་གྱིས་ གསལ་ཁྱ་འདི་ལུ་བསྒྲུབ་བཅོས་
 འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ གངས་སུ་བརྩུགས་དགོ་ནི་དང་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་བསྒྲུབ་དོན་
 ལུ་འགོ་ཁྲིད་འབད་དགོ་པ།

གལ་གོ་གསལ་པའི་མིང་ཐོ་

- ༡༽ ལྷ་རྩལ་ཀྱ་མར་རའི། ཚོགས་སྤེའི་ཁྲི་འཛིན།
- ༢༽ ལུང་བརྟན་རྒྱ་འཛོ། འཐུས་མི་དྲུང་ཆེན།
- ༣༽ ཤར་མི་ལ་ལེམ་བུ། འཐུས་མི། ཕུན་ཚོགས་གླིང་སྟོད་འདེམས་ཁོངས།
- ༤༽ ཅར་རྩ་དུ་རའི། འཐུས་མི། གནས་སྤྱད་འདེམས་ཁོངས།
- ༥༽ སྤུ་བླ་རའི། འཐུས་མི། སྤུ་ས་ཁ་འདེམས་ཁོངས།
- ༦༽ པ་སངས་ལོ་ར་བུ་ཏ་མང། འཐུས་མི། རིན་ཆེན་གླིངས་འདེམས་ཁོངས།
- ༧༽ ཏིར་ཐ་མ་ཡ་མོང་སྐར། འཐུས་མི། བད་ཀར་ཞིང་འདེམས་ཁོངས།
- ༨༽ རྩུང་ཀྱ་ལྷ་བ། འཐུས་མི། ཕུན་ཚོགས་གླིང་སྟོད་འདེམས་ཁོངས།
- ༩༽ སྤེ་ཚན་ཁག་གི་གཙོ་འཛིན་ཚུ་གིས་ལྷ་རྩལ་མཛད་ཡོད་པ།

2. Thuemi, Rinchending
3. Thuemi, Pekarshing
4. Thuemi, Pasakha
5. Thuemi, Phuentsholing Maed
6. Thuemi, Nyedra

(Dasho Thrompon)
Chairperson.

གྲོས་ཚད་ངོས་ལེན་གནང་ཡོད་པམ།

ཚོགས་སྡེའི་འཐུས་མི།

༡༽ ཤར་མི་ལ་ལིམ་བུ། འཐུས་མི། ཡུན་ཚོགས་གླིང་སྟོད་འདེམས་ཁོངས།

༢༽ བར་རྩ་དུ་རའི། འཐུས་མི། གནས་སྐྱུག་འདེམས་ཁོངས།

༣༽ སྤྲ་བྲུང་རའི། འཐུས་མི། སྤྲ་ས་ཁ་འདེམས་ཁོངས།

༤༽ པ་སངས་ཞོར་བྱ་ཏ་མང། འཐུས་མི། རིན་ཆེན་ཁྲིངས་འདེམས་ཁོངས།

༥༽ ཏིར་ཐ་མ་ཡ་མོང་སྐར། འཐུས་མི། པད་ཀར་ཞིང་འདེམས་ཁོངས།

༦༽ རུང་ཀྱ་ཟླ་བ། འཐུས་མི། ཡུན་ཚོགས་གླིང་སྟོད་འདེམས་ཁོངས།

༼ཡུ་ཏར་ཀྱ་མར་རའི༽
ཚོགས་སྡེའི་ཁྲི་འཛིན།